

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 20 (1952)  
**Heft:** 12: Jubiläums-Nummer = Édition du jubilé = Anniversary number

**Artikel:** Éternel retour  
**Autor:** Lausanne, Robert  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-570497>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

2. Pour l'homme objectif, les illustrations du «Cercle» n'ont absolument rien d'inconvenant en comparaison des moyens ambigus employés par le cinéma dans sa publicité et imité par certaines expositions artistiques, moyens pourtant admis par les adeptes de «l'amour normal». Le «Cercle», présenté avec un tel souci d'observer les règles de la mesure et dont la diffusion reste strictement limitée à ses abonnés inscrits, ne pourra être accusé de répandre de la littérature immorale. A cela s'ajoute la vérité du verbe qui dit que les goûts ne se discutent pas.

Je dois constater qu'au long de mon activité de psychiatre, dans les cas où j'avais affaire à des jeunes ou vieux homosexuels, le revue «Le Cercle» m'a fourni beaucoup de renseignements d'ordre psychologique et pédagogique très appréciables, dont je suis profondément reconnaissant à sa rédaction aussi compétente que courageuse. J'admire son courage, sa persévérance, sa justice loyale et son élite morale dans une lutte que je ne puis qualifier autrement que tragique.

H. Hanselmann, Dr. phil. prof. I. R.

## *Eternel retour*

*Je te plains, mon Ami, car, une fois de plus,  
Un autre t'a parlé d'Amour, et tu l'as cru:  
Je te plains, mon Ami, car, encore cette fois,  
Cet Autre t'a menti et a trompé ta foi.*

*Je souffre, mon Ami, car aujourd'hui tu pleures,  
Tu pleures d'avoir cru ce qui n'était que leurre;  
Je souffre, mon Ami, partageant tes alarmes  
Et mêlant à tes pleurs mes plus brûlantes larmes.*

*Je souris, mon Ami, puisque tu me reviens,  
Puisque tu as compris que toujours je suis tien;  
Je souris, mon Ami, et j'apaise ta crainte,  
Puisque notre Amitié n'a jamais été feinte.*

*Je reste, mon Ami, pour toi, toujours le même;  
Je ne dis jamais plus que, tendrement, je t'aime;  
Je reste TON Ami, TON Amant et TON Frère,  
Celui dont les pensées sont pures et sincères.*

*Tu peux partir encore . . . partir . . . et puis souffrir . . .  
Et puis, pour être heureux, bien vite revenir.*

Robert Lausanne.

